



# مكتب الإسكان

## البرامج والخدمات

للحصول على أحدث المعلومات حول برامج وخدمات الإسكان بالمدينة، اشترك في خدمة الأخبار الإلكترونية eNews! يُرجى زيارة [www.alexandriava.gov](http://www.alexandriava.gov) والنقر فوق Contact Us (اتصل بنا) وتسجيل الاشتراك في خدمة الأخبار الإلكترونية eNews. ثم تحديد الإسكان ميسور التكلفة).

**مساعدة الإسكان المتعلقة  
بكوفيد-19:**

[alexandriava.gov/114737](http://alexandriava.gov/114737)

Para obtener más información en español, llame 703.746.4990 y presione opción número 1.

703.746.4990

[alexandriava.gov/housing](http://alexandriava.gov/housing)

421 King Street, Suite 215

Alexandria, VA 22314

### موارد المستأجرين

[alexandriava.gov/74591](http://alexandriava.gov/74591)

#### وحدات إيجارية ميسورة التكلفة

تُوفّر معلومات حول موارد الإيجار ميسور التكلفة.

الأهلية: المستأجرون ذوو الدخل المنخفض والمتوسط  
جهة الاتصال: جوين لاسيتر | 703.746.3086  
gwen.lassiter@alexandriava.gov

راجع استبيان الشقق لعام 2021 على الموقع [alexandriava.gov/housing](http://alexandriava.gov/housing) (موارد المستأجرين) للمقارنة بين المجمعات السكنية في جميع أنحاء المدينة.

بالنسبة للخيارات الأخرى، بما في ذلك الإيجارات التي يسهل الحصول عليها، في فيرجينيا، يمكنك أيضًا زيارة الموقع.

#### الخدمات الاستشارية حول العلاقة بين المالك والمستأجر والإسكان

تساعد في النزاعات المتعلقة بالإسكان بين الملاك والمستأجرين وتقديم الخدمات الاستشارية المتعلقة بالإسكان.

الأهلية: جميع المستأجرين بالمدينة  
جهة الاتصال: جوين لاسيتر | 703.746.3086  
gwen.lassiter@alexandriava.gov

جودمان أوكلبارا | 703.746.3080  
goodman.okpara@alexandriava.gov

#### قسائم الإسكان العام وخيارات الإسكان (القسم 8)

تمتلك هيئة تطوير الإسكان بالإسكان الإسكندرية (ARHA) وتُدير الإسكان العام بالمدينة وتُدير قسائم خيارات الإسكان

جهة الاتصال: جانيل دياز، 703.549.7115 الرقم الداخلي 173  
Wythe Street, Alexandria, VA 22314 401  
arha.us

#### مساعدة تغيير مكان السكن

تُقدّم معلومات للملاك والمستأجرين فيما يتعلق بسياسات وخيارات تغيير مكان السكن.

الأهلية: جميع المستأجرين بالمدينة  
جهة الاتصال: فيرجينيا باتون | 703.746.3083  
virginia.patton@alexandriava.gov

#### برنامج تعديلات ذوي الإعاقة بالأماكن المستأجرة

يُقدّم منح تصل إلى 50000 أمريكي للمستأجرين المؤهلين الذين يُعانون من إعاقات جسدية لإجراء تعديلات ذوي الإعاقة. "المنح الصغيرة" تساعد في التعديلات التي تصل قيمتها إلى 1500 دولار.

الأهلية: المستأجرون من ذوي الدخل المنخفض الذين يُعانون من إعاقات يحصلون على منحة تصل إلى 80% من متوسط الدخل بالمنطقة

(انظر حدود الدخل في الصفحة 2)  
جهة الاتصال: براندي كولينز | 703.746.3084  
brandi.collins@alexandriava.gov

### موارد مشتري المساكن

[alexandriava.gov/74590](http://alexandriava.gov/74590)

#### قروض مساعدة تملك المساكن ووحدات تملك مساكن ميسورة التكلفة

تُقدّم قروض مؤجلة السداد بدون فوائد لسداد الدفعة المُقدّمة و/أو المساعدة في التكلفة الختامية لشراء العقارات بمساعدة المدينة.

الأهلية: مشترو المساكن لأول مرة ذوو الدخل المنخفض والمتوسط يحصلون على منحة تصل إلى 100% من متوسط الدخل بالمنطقة (انظر حدود الدخل في الصفحة 2)  
جهة الاتصال: فيسنتي إسبينوزا | 703.746.3087  
vicente.espinoza@alexandriava.gov

#### التمويل بفائدة منخفضة

يُوفّر إمكانية الحصول على تمويلات تُخفّض أسعار فائدة الرهن العقاري لتمويل الإسكان في فيرجينيا من خلال برنامج الشركات الراحية وإعادة إحياء المجتمعات (SPARC).

الأهلية: مشترو المساكن لأول مرة ذوو الدخل المنخفض والمتوسط يحصلون على منحة تصل إلى 100% من متوسط الدخل بالمنطقة (انظر حدود الدخل في الصفحة 2)  
جهة الاتصال: فيسنتي إسبينوزا | 703.746.3087  
vicente.espinoza@alexandriava.gov

#### الاستشارات الخاصة بمشتري المساكن

تُوفّر التوعية والاستشارات المجانية الخاصة بمشتري المساكن باللغتين الإنجليزية والإسبانية إمكانية أن يحصل مشترو المساكن لأول مرة على أسعار فائدة أقل من السوق من Virginia Housing وإمكانية حصولهم على قروض للمساعدة في شراء المساكن بالمدينة.

جهة الاتصال: Virginia Housing, 877-843-2123  
vnda.com (انظر علامة التبويب Homebuyer (مشتري المسكن))

### خطة الإسكان الرئيسية

لمعرفة المزيد عن الإسكان بالمدينة فيما يتعلق بجميع السياسات، وأهداف الإسكان ميسور التكلفة، وأدوات وبرامج التنفيذ، تفضّل زيارة [alexandriava.gov/HousingPlan](http://alexandriava.gov/HousingPlan).

#### هل تُعاني من أزمة سكن؟

اتصل على 703.746.5700

أرسل رسالة نصية إلى

703.346.5599

تفضّل زيارة

[alexandriava.gov/DCHS](http://alexandriava.gov/DCHS)

# هل أنا مؤهل للحصول على المساعدة؟

يجب أن تستوفي الأسر متطلبات الدخل لتكون مؤهلة لبعض برامج الإسكان بالمدينة. تختلف حدود الدخل حسب البرنامج وحجم الأسرة وتعتمد على متوسط الدخل بالمنطقة الذي يتم حسابه بمعرفة وزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأمريكية. يُرجى الاطلاع على الجدول الموجود على اليسار لمعرفة حدود الدخل لعام 2021.

حدود الدخل السنوي لعام 2021 حسب حجم الأسرة					% من متوسط الدخل بالمنطقة (AMI)
شخص واحد	شخصان	3 أشخاص	4 أشخاص	5 أشخاص*	
27100 دولار	31000 دولار	34850 دولار	38700 دولار	41800 دولار	30% من متوسط الدخل بالمنطقة
36120 دولار	41280 دولار	46440 دولار	51600 دولار	55760 دولار	40% من متوسط الدخل بالمنطقة
45150 دولار	51600 دولار	58050 دولار	64500 دولار	69700 دولار	50% من متوسط الدخل بالمنطقة
54180 دولار	61920 دولار	69660 دولار	77400 دولار	83640 دولار	60% من متوسط الدخل بالمنطقة
57650 دولار	65850 دولار	74100 دولار	82300 دولار	88900 دولار	وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD) 80%
72240 دولار	82560 دولار	92880 دولار	103200 دولار	111520 دولار	80% من متوسط الدخل بالمنطقة
90300 دولار	103200 دولار	116100 دولار	129000 دولار	139400 دولار	100% من متوسط الدخل بالمنطقة

المصادر: وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD)؛ مكتب الإسكان \* تتوفر حدود الدخل أيضًا للأسر التي يزيد عدد أفرادها عن 6 أشخاص

## موارد مُلاك المساكن alexandriava.gov/97057

### برنامج قروض إعادة تأهيل المساكن (HRLP)

يُقدّم قروض بدون فائدة مؤجلة السداد تصل إلى 135000 دولار أمريكي (تصل إلى 75000 دولار أمريكي في حالة الشقق) للتعامل مع انتهاكات القانون، والمشاكل الهيكلية، ومعالجة الرصاص، وتحسينات الطاقة، وغيرها من الإصلاحات.

الأهلية: مُلاك المساكن ذوو الدخل المنخفض والمتوسط يحصلون على منحة تصل إلى 80% من متوسط الدخل بالمنطقة (انظر حدود الدخل)

جهة الاتصال: آرثر توماس | 703.746.3091  
arthur.thomas@alexandriava.gov

### الاستشارات والتدريب

تُقدّم خدمات الموارد والإحالة، بالإضافة إلى الخدمات الاستشارية، بشأن مجموعة من المسائل منها الإدارة المالية، والميزانية الشخصية، والتعثر وعدم الوفاء بالالتزامات، والمنع من الرهن العقاري، والحقوق والمسؤوليات المتعلقة بالتملك في شقة خاصة ورابطة مجتمعية.

الأهلية: جميع سكان المدينة  
جهة الاتصال: فيسنتي إسبينوزا | 703.746.3087  
vicente.espinoza@1.gov

لمعرفة المزيد عن برامج الإعفاء من ضريبة العقارات المطبقة بالمدينة بالنسبة للأشخاص كبار السن والمعاقين والمحاربين القدامى ذوي الإعاقة المرتبطة بالخدمة بنسبة 100%، تفضّل زيارة alexandriava.gov/TaxRelief أو اتصل على الرقم 703.746.3901 (حدد الخيار 6).

## الموارد المتعلقة بالتمييز في الإسكان

### مكتب حقوق الإنسان

يفرض مكتب حقوق الإنسان بالمدينة قوانين تُناهض التمييز عن طريق التحقيق في الادعاءات المتعلقة بالتمييز في مجموعة من المجالات، منها:

- بيع المساكن أو تأجيرها
- إعلانات الإسكان
- التجهيزات أو التعديلات الخاصة بالإعاقات
- قروض شراء المساكن، أو بنائها، أو تجديدها، أو إصلاحها

جهة الاتصال: ميلاديس مارتينيز جوتيريز، 703.746.3140  
alexandriava.gov/humanrights

### اختبار السكن العادل

إجراء اختبار السكن العادل فيما يتعلق بالتمييز في أسواق بيع المساكن وتأجيرها وفي الإقراض العقاري.

جهة الاتصال: جودمان أوكلبارا | 703.746.3080  
goodman.okpara@alexandriava.gov

### تدريب وكلاء العقارات ومديري العقارات

توفير ندوات تدريبية حول قوانين السكن العادل لشركات العقارات وشركات إدارة الممتلكات العقارية.

جهة الاتصال: ميلودي سيو | 703.746.3078  
melodie.seau@alexandriava.gov

## موارد الإسكان الأخرى

### منع التشرد والحد من الإيجار

#### إدارة الخدمات المجتمعية والإنسانية

- يعمل مركز تقييم خدمات المشردين كنقطة دخول لأولئك الذين يبحثون عن مأوى للطوارئ أو الذين يواجهون التشرد.
- يقدم مكتب الخدمات المجتمعية المساعدة الإجارية للأشخاص المؤهلين ذوي الدخل المنخفض الذين يواجهون أزمة سكن.

لطلب الخدمات، اتصل على الرقم 703.746.5700 أو أرسل رسالة نصية إلى الرقم 703.346.5599. لمزيد من المعلومات، تفضّل زيارة alexandriava.gov/DCHS

### الملاجئ

#### الملجأ Alexandria Community Shelter

2355-B Mill Road, Alexandria, VA 22314 703.746.3660

الملجأ Carpenter's Shelter (بما في ذلك الملجأ David's Place Day Shelter، والملجأ Winter Shelter)

930 N. Henry Street, Alexandria, VA 22314 703.548.7500

### خدمات إصلاح المنازل

يوفر التعاون في إعادة البناء إصلاحات منزلية مجانية، وتعديلات متعلقة بالسلامة، وتحسينات في كفاءة الطاقة لأصحاب المنازل المؤهلين. لمزيد من المعلومات، اتصل على الرقم 703.836.1021 أو تفضّل زيارة rebuildingtogetherdca.org.

### مساعدة الوقود

تساعد إدارة الخدمات الاجتماعية بولاية فرجينيا الأسر ذات الدخل المنخفض من خلال برنامج مساعدة الوقود. تقدّم بطلب من خلال DCHS أو تفضّل زيارة dss.virginia.gov/benefit/ea

### المساعدة القانونية في منع الإخلاء

#### الخدمات القانونية في شمال فرجينيا

يُقدّم موظفو ومتطوعو الخدمات القانونية في شمال فرجينيا (LSNV) المشورة القانونية والتمثيل في جلسات الاستماع الإدارية وفي المحكمة للأسر ذات الدخل المنخفض. للحصول على معلومات، تفضّل زيارة lsnv.org أو اتصل على الرقم 703.778.6800.

#### شراكة منع الإخلاء بالإسكندرية (AEPP)

للحصول على معلومات، يُرجى الاتصال على الرقم 571.351.3272 أو إرسال بريد إلكتروني إلى volunteerAEPP@alive-inc.org